



WEEKLY 名古屋 ちくさ

題字 伊藤昌石

名古屋千種ロータリークラブ
承認 1982年 8月24日
例会日 火曜日 12:30
例会場 名古屋東急ホテル
事務局 TEL763-5110 FAX763-5121
会長 萩原 喜代子
幹事 渡邊 源市
広報・会報委員長 池 森 由 幸

No. 21 ローターリーを实践し みんなに豊かな人生を

2013~2014年度 RI会長 ロン D. パートン

今日の例会
第1484回 平成25年12月17日(火)

年末会員家族懇親会



先週の例会
第1483回 平成25年12月10日(火)曇
講演：言語習得と留学：成功する学習者になるために
名古屋大学 国際開発研究科 三上 仁志様

- ◆それでこそロータリー
- ◆ゲスト紹介 名古屋大学 国際開発研究科 三上 仁志様

◆出席報告
 会員 41 (35) 名 出席 24名
 出席率 68. 57%
 前々回 11 /26 (修正出席率) 100 %

渡邊幹事報告

- 1) 本日例会終了後、理事役員会を開催致します。
理事役員の方々には3階 梅の間へお集まり下さい
- 2) 次回例会は年末会員家族会で午後6時より4階雅の間にて開催致します。昼間の例会はございません。

萩原会長挨拶



皆さま こんにちは！
 今日 12月10日！
 夜半の雨に木々たちも喜んでいて
 でしょう！
 本日も ステキなお客様をお迎え致
 しました。
 “「言語習得と留学」：成功する学習
 者になるために” という とても 興味
 ある お話しをして頂きます。
 名古屋大学 国際開発研究科 三上仁志

さまでいらっしゃいます。お話し楽しみに致しております。

ところで 世界中の天文ファンを 夢中にさせたあの「お星さま」・・・アイソン彗星(すいせい)は

何を思ったのでしょうか？！

11月29日 アメリカ航空宇宙局(NASA)が太陽観測衛星による観測結果として次のような発表を致しました。

2013年11月29日・・・

昨年9月に 発見されたアイソン彗星(すいせい)は日本時間の29日未明、太陽に最接近した際に崩壊し、ほとんど蒸発したとみられることが分かった。

一方 国立天文台の発表でも・・・

【速報】2013年11月29日(日本時間)のアイソン彗星アイソン彗星は、日本時間の11月29日早朝、太陽に最も接近(近日点(きんじつてん))を通過しました。

太陽・太陽圏 観測衛星 SOHO などの太陽観測衛星の画像によると、アイソン彗星は、近日点通過前の日本時間午前2時過ぎから暗くなり始めました。近日点通過後は、核と思われるような構造がほとんどなくなり、軌道の上に広がった細長い構造が淡く輝くのみとなりました。これは核が崩壊した後の破片群、あるいは大きめの塵(ちり)の集団と考えられます。

このことから今後、アイソン彗星が明るい彗星として見える可能性は低くなったと考えられます。(2013年11月29日 掲載) と結んでおります。

世界中の天文ファンの想いは 宇宙のロマンを改めて感じているのではないのでしょうか？

ここでまた私の好きな谷川俊太郎の「星の囁き」という詩をお読み致します。現実とロマンを感じてくださいませ。

「星の囁き」 谷川 俊太郎

黙っているけれど
 なにひとつ言葉はないけれど
 星は私たちに囁きかける
 針で突いた傷のようなその輝きで

黙っているけれど
 なにひとつ答えはないけれど
 星に私たちが囁きかえず
 言葉のない歌のかずかずで

さてさて アイソン彗星は 皆さまお一人お一人に 何を囁いてくれたのでしょうか？！

会長挨拶を終わります。ありがとうございました。

◆講演 “言語習得と留学：

成功する学習者になるために”

名古屋大学 国際開発研究科 三上 仁志様
(紹介 池森君)



中国には「言葉を勉強する事は、世界を理解する為の新しい視点を得る事」と言う格言があるそうです。時に近年では、自分が知っている知識や持っている能力を、母語以外でも人に伝える事や、母語以外から学ぶ事が、益々求められる様になって来ています。応用言語学とは、その様な、コミュニケーションのための

道具「言葉」が、どの様に習得されるのかを研究する学問です。この点に付いて、初期の研究が、興味深い発見をしました。

それは、子供と大人が新しく言語を覚える過程は、全く異なるというものでした。0～8才位までの子供は、例えば外国で暮らすだけで、その国の言葉を喋れる様になります。しかし、大人の場合は、意識的に努力をしない限り外国語は上手くなりません。この発見により「では、どうすれば一定の年齢を過ぎた人の外国語力を効率的に伸ばせるのか？」という課題に答える事が、応用言語学の1つの命題となりました。

これまで、研究者が活発な議論を重ねてきた結果として、この課題に様々な道しるべを示す事が出来る様になってきました。しかし「言葉を本当に習得したいなら、とにかく留学するのが一番だろう」というのが、多くの人が直感的に思う事では無いでしょうか？実は、この問いに答える事が、私の現在の研究テーマです。結論から言いますと、この考え方は正解ではありません。留学中の言語習得を扱った研究の多くは、実用的な意味での言語能力を大きく伸ばすためには、留学前の準備が重要だと報告しています。例えば、Davidson(2010)は、1000人以上を対象とした調査から、留学前の文法力が多いほど、留学中の4技能(読む・聞く・書く・話す)の伸びが高い事を示しました。文法力が高いと、より複雑な情報を理解する事が出来るため、話し言葉や書き言葉から表現を学んだり、それを会話や作文の中で練習したりする事が容易になるためです。反対に、少しでも難しい文章は理解できず、そのために効率的な練習も出来ない場合には、表層的な能力だけが身に付く例や、学習意欲が却って低下したりする例も報告させています。先日の卓話では、文法力を含めた幾つかの準備と学習効果の関係について、研究事例を基にお話をさせて頂きました。垣根が低くなったとは言え、長期の留学というのは、未だに誰もが経験できるものではありません。私の研究は「いかに短期的に留学を学習成果と結びつけるか、どの様にその過程を充実したものとするか」について答えを出すための試みだと考えています。この度は、研究について話す機会を頂き、誠にありがとうございました。

参考文献

Davidson, D. (2010). Study abroad: When, how long, and with what results? New data from the Russian front. *Foreign Language Annals*, 43, 6-26.

※ニコボックスは次週掲載させて頂きます

◆12月理事役員会 議事録 (12/10)

審議報告事項

- 1) 千種 RC 顕彰規程の件 (別紙：改正案)
次回への継続審議とする 承認
- 2) 名古屋名城 RAC の夜間例会参加の件
受け入れ可能な夜間例会は 1/28 節分例会のみ
2 週間前までに参加人数確定、時間厳守で参加という条件つきで会長幹事を含め 2～3 名枠での受け入れとする 承認
- 3) 名古屋東山 RC との合同例会に関して
先方の会長幹事と打ち合わせ、日程可能であれば進める 承認
- 4) 周年行事積立について
年間一人 10,000 円×3 年積立
次年度より 3 年間で 30,000 円 承認
- 5) 事務局加藤 今季特別手当支給
金額は会長幹事一任 承認
- 6) 千種 RC の HP 運営を事務局へ移管する件
1 月より事務局へ移管する
- 7) フィリピンへの義援金について
@1,000×ガバナー事務所からの要請時の会員 40 名
ニコより 計 40,000 円送金致しました
- 8) 次年度地区委員会推薦の件
米山奨学委員会 鈴木聖三君次年度継続推薦を承認
- 9) 親睦行事報告 新年例会の出し物 柳家三亀司氏
獅子舞と江戸独楽曲

訃 報

(有) さくま松花園 取締役 佐久間 良治君



12月9日(月)
ご逝去されました

享年68歳

昭和63年9月20日ご入会
2001～2002年度 幹事を務め
られました

謹んで 心よりご冥福 お祈り申し上げます

佐久間さんを想う 萩原喜代子

突然 私たちの前からいなくなった佐久ちゃん！
皆さんが 何故？何故？と言っていますよ。
いつも奥さまのことを思い出してお話ししていらした
お顔が目には浮かびます。このごろ 特に奥さまのお話
しをしていらっしやいましたね。それを聞いていた奥
さまが「もう私のところにいらっしやい」と おっしや
ったのでしょうか？

佐久ちゃんの純真無垢な笑顔がどれほど皆さんの心を
和らげたことでしょうか！もう その笑顔が拝見でき
ないかと思うと本当に淋しいです。

でも あの元気なお声 あの笑顔は 決して忘れません。
これからは どうぞご両親さま 奥さまと楽しい語らい
をいっぱいなさって下さいませ。

最後に いつも私たちに 優しいまなざしをありがと
うございました。 さようなら。

次回例会：平成25年12月24日(火) 3階 錦の間
友愛の日